



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Tal 13, 80331 München

An alle  
BA-Mitglieder  
und Gäste

**Vorsitzende:**  
**Adelheid Dietz-Will**

**Privat:**  
Telefon: 4 48 82 33  
dietz-will@mnet-online.de

[www.muenchen.info/ba/05/index.html](http://www.muenchen.info/ba/05/index.html)

**Geschäftsstelle:**  
Tal 13, 80331 München  
Telefon: 22 80 26 64  
Ansprechpartnerin: Frau Grüninger  
Telefon: 29 16 51 73  
Telefax: 22 80 26 74  
E-Mail: doris.grueninger@muenchen.de

## Einladung

### zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am **Mittwoch, den 16.06.2010.2010** um **19.00 Uhr**  
im **Pfarrsaal von St. Wolfgang, St.-Wolfgangs-Platz 9**

#### Vorgesehene Tagesordnung:

#### **A**    **Allgemeines**

1. Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über die endgültige Tagesordnung
3. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 19.05.2010
4. Bürgerinnen und Bürger haben das Wort
5. Anträge

#### **6.**    **Sachverhalte zur Entscheidung**

- 6.1 Anträge auf einen Zuschuss aus dem BA-Budget
- 6.1.1 Projekt-Laden International Haidhausen: Internationales Sommer- und Straßenfest am 17.07.2010
- 6.1.2 Initiative „art in au“: Graffiti-Wettbewerb vom 25.-27.06.2010
- 6.1.3 Initiative „undercoverfiction ensemble“: Musiktheaterprojekt vom 18.-21.06.2010
  
- 6.2 Anträge auf Sondernutzungserlaubnis bzw. Sperrzeitaufhebungen
- 6.2.1 Grillparzerstr. 35: Antiquitäten Bohm: Mobiler Fahrradständer
- 6.2.2 Grillparzerstr. 35: Antiquitäten Bohm: Warenauslage 1 Bücherregal
- 6.2.3 Balanstr. 8: „Le Bazar de Cuisine“: Warenstellage für Haushaltsartikel
- 6.2.4 Gasteig: Sperrzeitaufhebung für das Musikfestival „digital-analog“ (15./16.10.2010)
- 6.2.5 Gaststätte „Chi Bao Bao“, Braystr. 22: Verlegung der bestehenden Freischankfläche
- 6.2.6 Kleingaststätte „Wein-Cantina“, Elsässer Str. 23: Erweiterung der Freischankfläche
- 6.2.7 „Café Hüller“, Eduard-Schmid-Str. 8: Erweiterung der Freischankfläche

#### **7.**    **Sachverhalte zur Anhörung**

- 7.1 Stadtratsanfrage Beschwerde beim Sandstrand Corneliusbrücke

## **8. Sachverhalte zur Unterrichtung**

- 8.1 Unterrichtungen und Informationen (vgl. schriftliche Informationen)
- 8.2 Reaktionen der Verwaltung auf BA-Schreiben
  - 8.2.1 Kein Google Street View in Trudering-Riem
  - 8.2.2 Sperrzeitaufhebungen für Veranstaltungen in der Muffathalle im März, April und Mai 2010
  - 8.2.3 Gleiserneuerung Gleisdreieck Grillparzerstraße: Aufstellfläche bei Flurstr. 32

## **B Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten**

### **I. Berichte der Beauftragten**

- 1. Regsam
- 2. Kinder und Jugend
- 3. Behinderte und Barrierefreiheit
- 4. Ausländer und Flüchtlinge
- 5. Frauen und Mädchen
- 6. Internet
- 7. Baumschutz
  - 7.1 Spicherenstr. 8: 1 Weide

### **II. UA Kultur**

- 1.+2. s.o. TOP 6.1.2 und 6.1.3

### **III. UA Wohnen, Arbeit und Soziales**

*entfällt*

### **IV. UA Wirtschaft**

#### **Sachverhalte zur Entscheidung**

- 1.+2. s. o. TOP 6.1. und 6.2

#### **Sachverhalte zur Anhörung**

- 3. Bauvorhaben bzw. Nutzungsänderungen aus dem Bereich Gewerbe/Gaststätten
  - 3.1 Rosenheimer Platz 1: Nutzungsänderung eines Backwaren-Ladens in einen Laden mit Cafébetrieb (als Gaststätte)
- 4. Veranstaltungen:
  - 4.1 Wiener Platz: Straßenfest der Markthallen München am 27.06.2010
  - 4.2 Metzstraße: Sommerfest des Projektladens International am 17.07.2010
- 5. Werbeanlagen
  - 5.1 Orleansstr. 80: 1 hinterleuchtete Mega-Light-Wechselwerbeanlage
  - 5.2 Balanstraße (Bahnunterführung): 1 hinterleuchtete Mega-Light-Wechselwerbeanlage
- 6. Wertstoffcontainerstandort Europaplatz/Maria-Theresia-Straße
- 7. Christbaumentsorgung im Winter 2010/11: Vorschläge für zusätzliche Sammelstellen?

### **V. UA Planung**

#### **Sachverhalte zur Anhörung:**

- 1. Bauvorhaben Ruhestr. 6: Neubau eines Reihenhauses (EFH)
- 2. Bauvorhaben Mariahilfplatz 9: Nutzungsänderung dreier Räume einer Kindertagesstätte (Besprechungs-/Mehrzweckraum in zwei Gruppenräume, Aufenthalts- in Therapieraum)
- 3. Bauvorhaben St.-Wolfgangs-Platz 9 g: Nutzungsänderung einer Praxis zu zwei Wohnungen
- 4. Verkauf einer städtischen Immobilie: Kreuzplätzchen
- 5. Bauvorhaben Wörthstr. 7: Abbruch eines Nebengebäudes mit Neubau einer zweigeschossigen Kita an gleicher Stelle; Anbau eines Außenaufzugs, einer KG-Außentreppe + von 5 Balkonen am Bestand mit Anlage der Innenhöfe; Nutzungsänderungen (VGB + RGB)
- 6. Bauvorhaben Johannisplatz 11: Dachgeschoss-Ausbau – Vorbescheid

7. Bauvorhaben Orleansplatz 7: Umbau und Erweiterung in ein Bürogebäude mit Lidl-Markt und Postfiliale (Orleansplatz 7/ Orleansstr. 50+52) - Tektur
8. Bauvorhaben Orleansstr. 11a: Umbau eines Gemeinschaftsraums zu einer barrierefreien Wohnung, Umbau eines Büros zu einem Gemeinschaftsraum im EG; Einbau zweier zweigeschossiger Wohnungen in den Dachraum

**Sachverhalte zur Unterrichtung:**

9. Beschlussvorlagen für den Planungsausschuss am 09.06.2010
- 9.1 Mehrjahresinvestitionsprogramm 2010-2014:  
Festsetzung der Reihenfolge großer Siedlungsmaßnahmen für die Jahre 2010-2014
- 9.2 Mehrjahresinvestitionsprogramm 2010-2014: Gliederungsziffern des Planungsreferats

**VI. UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr**

**Sachverhalte zur Anhörung:**

1. Bürgeranliegen: Mehr Sicherheit für Fußgänger an der Kreuzung Innere Wiener Straße/Einsteinstraße
2. Lichtzeichenanlagen-Bauprogramm für 2010  
Anhörungsschreiben des KVR vom 06.05.2010
3. Radverkehr: Einrichtung von Fahrradstraßen  
Schreiben des KVR vom 03.05.2010
4. Novellierung der Bade- und Boot-Verordnung: Entwurf vom 14.05.2010  
Anhörungsschreiben des Referats für Gesundheit und Umwelt vom 14.05.2010

**Sachverhalte zur Unterrichtung:**

5. Antworten auf BA-Anträge:
  - 5.1 Fahrradabstellplätze am Rosenheimer Platz (Antrag Nr. 1973 v. 17.03.2010)
  - 5.2 Balanstraße von der Rosenheimer Straße abhängen (Antrag Nr. 1914 v. 24.02.2010)
  - 5.3 Umbaumaßnahmen am Haidenauplatz (Antrag Nr. 1913 v. 24.02.2010)
6. Allgemeiner Behindertenparkplatz Orleansplatz 13: Aufhebung der Zeitbeschränkung
7. Vollzug der Baumschutzverordnung:  
Verfahrensumstellung auf „PRO-LBK“ - Ausweitung des „Digitalen Beteiligungsverfahrens“ auf alle Bezirksausschüsse ab 15.06.20

**C Verschiedenes und Termine**

**1. Berichte von wahrgenommenen Terminen**

**2. Unterausschuss-Sitzungen**

- 2.1 UA Kultur, Mi. 07.07.2010, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24
- 2.2 UA Planung und Stadtentwicklung, Do. 08.07.2010, 19.30 Uhr, Stadtteilbüro der MGS, Weißenburger Platz 4
- 2.3 UA Wohnen, Arbeit u. Soziales, Mo. 12.07.2010, 19.30 Uhr, Stadtteilbüro der MGS, Weißenburger Platz 4
- 2.4 UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr, Mo. 12.07.2010, 19.00 Uhr, *Ort steht noch nicht fest*
- 2.5 UA Wirtschaft, Di., 13.07.2010, 19.30 Uhr, Stadtteilbüro der MGS, Weißenburger Platz 4

**3. Nächste BA-Sitzung**

Mittwoch, 21.07.2010, 19.00 Uhr, Pfarrsaal St. Wolfgang, St.-Wolfgang-Platz 9

**4. Sonstige Termine**

- 4.1 Sommerfest des Marktes am Wiener Platz am 27.06.2010, 11.00 - 19.00 Uhr

**D    Nicht öffentliche Sitzung**

1.    Vorkaufsrecht
2.    Berichte aus den Unterausschüssen – Nicht öffentliche Tagesordnungspunkte
- 2.1    UA Planung
3.    BA-Angelegenheiten
- 3.1    Nach Änderung der BA-Satzung: Bildung eines Ferienausschusses oder Vollsitzung im August?
- 3.2    Gleichbehandlung aller BA-Mitglieder bei der Erfüllung allgemeiner staatsbürgerlicher Pflichten  
Anhörung zur beantragten Änderung der BA-Satzung
- 3.3    Nutzung der Stadtteilkulturzentren durch die örtlichen Bezirksausschüsse; Übernahme der Hälfte der Mietkosten.

München, 08.06.2010



Adelheid Dietz-Will